

CCass,02/04/2008,271

Identification			
Ref 19228	Juridiction Cour de cassation	Pays/Ville Maroc / Rabat	N° de décision 271
Date de décision 20080402	N° de dossier 195/4/1/2008	Type de décision Arrêt	Chambre Administrative
Abstract			
Thème Obligations de l'avocat, Profession d'avocat		Mots clés Sanctions, Pourvoi en cassation, Ministère d'avocat obligatoire, Irrecevabilité	
Base légale Article(s) : 354, 31 -		Source Revue : Revue la Lettre de l'Avocat مجلة رسالة المحاماة	

Résumé en français

Les pourvois en cassation doivent être formulés par requête écrite, signée par un avocat agréé près la cour suprême. Seuls les avocats inscrits à l'un des ordres du Royaume ont qualité pour représenter les parties, déposer des requêtes, conclusions ou des mémoires en défense. Doit être déclarée irrecevable la requête d'appel déposée par l'Agence Nationale de la Conservation Foncière sans ministère d'avocat.

Résumé en arabe

- ترفع طلبات النقض والإلغاء بواسطة مقال مكتوب موقع عليه من طرف أحد المدافعين المقبولين للترافع أمام المجلس الأعلى (ف 354 من ق.م.م). - المحامون المقيدون بجدول هيآت المحامين بالمملكة هم وحدهم المؤهلون في نطاق تمثيل الأطراف ومؤازرتهم لتقديم المقالات والمستخرجات والذكريات الدفاعية في جميع القضايا (الفصل 31 من قانون المحاماة). - إن تقديم المقال الاستئنافي من طرف الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسمح العقاري والخريطة بدون محام يجعله معرضًا لعدم القبول.

Texte intégral

قرار عدد: 271، ملف إداري عدد: 195/4/1/2008، بتاريخ: 2/4/2008 باسم جلالة الملك بتاريخ: 2/4/2008 إن الغرفة الإدارية (القسم

الأول) بالمجلس الأعلى في جلستها العلنية أصدرت القرار الآتي نص: بين: السيد المدير العام للوكلة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية. الجاعل محل المخابرة معه بمقر الوكالة الكائن بزاوية شارع مولاي يوسف ومولاي الحسن الأول بالرباط. المستأنف وبين: السيد اليوسفي علي بن عبد الله. السيد علي بن خالد بن احمد. المستأنف عليهما بحضور: السيد المحافظ على الأملك العقارية بالحوز. السيد الوكيل القضائي للملكة. بناء على المقال المرفوع بتاريخ 27/2/2008 من طرف السيد المدير العام للوكلة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية، الرامي إلى استئناف الحكم الصادر عن المحكمة الإدارية بمراشش بتاريخ 14/1/2008 في الملف عدد: 78/3/2007 غ. وبناء على الفصل 45 وما يليه من القانون رقم 90.41 الصادر بتنفيذه الظهير الشريف بتاريخ 10/9/1993 المتعلق بإحداث محاكم إدارية. وبناء على قانون المسطرة المدنية المؤرخ في 28 سبتمبر 1974. وبناء على الأمر بالتخلي والإبلاغ الصادر في 12/3/2008. وبناء على الإعلام بتعيين القاضية في الجلسة العلنية المنعقدة بتاريخ 2/4/2008 وبالناداة على الطرفين ومن ينوب عنهم وعدم حضورهم. وبعد تلاوة المستشار المقرر السيد محمد مجاوي تقريره في هذه الجلسة والاستماع إلى ملاحظات المحامي العام السيد سابق الشرقاوي. وبعد المداولة طبقاً للقانون: بناء على الفصل 354 من قانون المسطرة المدنية الذي ينص على ما يلي: "ترفع طلبات النقض والإلغاء.....بواسطة مقال مكتوب موقع عليه من طرف أحد المدافعين المقبولين للترافع أمام المجلس الأعلى". وبناء على المادة 31 من القانون المنظم لمهنة المحاماة الصادر بتاريخ 10/9/1993 التي تنص على ما يلي: "المحامون المقيدون بجدول هيئات المحامين بالمملكة هم وحدهم المؤهلون في نطاق تمثيل الأطراف ومؤازرتهم لتقديم المقالات والمستنتاجات والمذكرات الدفاعية في جميع القضايا....". وحيث يؤخذ من وثائق الملف وفحوى الحكم المستأنف أن الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية بواسطة المحافظ على الأملك العقارية بالحجز قد قامت باستئناف الحكم الصادر عن المحكمة الإدارية بمراشش بتاريخ 14/1/2008 في الملف رقم 788/3/2007 غ القاضي بانعقاد اختصاصها النوعي للبت في الطلب. وحيث يتبيّن من المقال الاستئنافي انه لم يقدم بواسطة محام، بالرغم من تقديمها من طرف مؤسسة عمومية (وهي الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية)، كما ينص على ذلك الفصل 354 من قانون المسطرة المدنية والمادة 31 من قانون المحاماة، ذلك أن الطرف المستأنف غير مقبول بمقتضيات المادة 33 من نفس القانون، التي تعفي الدولة وحدها من الاستعانة بالمحامي دون المؤسسة العمومية التي تتمتع بالاستقلال المالي والإداري عن الدولة، مما يستوجب التشطيب على ؟؟؟؟؟؟؟؟ لهذه الأسباب قضى المجلس الأعلى بالتشطيب على القضية. وبه صدر القرار وتلي في الجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور أعلاه بقاعة الجلسات العادية بالمجلس الأعلى بالرباط وكانت الهيئة الحاكمة متربعة من رئيس الغرفة الإدارية (القسم الأول) السيد احمد حنين والمستشارين السادة: فاطمة الحاجي - عبد الحميد سبيلا - حسن مرشان ومحمد مجاوي مقرراً، وبمحضر المحامي العام السيد احمد الموساوي وبمساعدة كاتبة الضبط السيدة نفيسة الحراق.